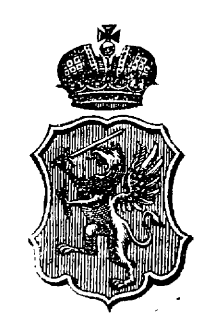
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXVI. Jahrgang.

№ 139. Пятница 1. Декабря. — Freitag 1. December. 1878.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Густавъ Адольфъ Фрейндъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 15. Декабря 1877 г., за № 5471, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 25. Ноября 1878 г. № 9362.

Da der preußische Unterthan Gustav Adolph Freund die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 15. December 1877, sub Nr. 5471, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 9362.

Riga, den 25. November 1878.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Кришъ Закисъ, который примѣтами: рост. 2 арш. 6⁷/₈ верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ русые, брови русые, глаза сѣрые, носъ острый, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице широковатое, отъ роду ему около 35 лѣтъ. Особенныхъ примѣтъ: возлѣ праваго глаза небольшая бородавка.

О чемъ отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія объявляется для всеобщаго свѣдѣнія съ условіемъ предъявленія открывшимися либо родственниками, либо обществомъ означеннаго бродяги требованія на него въ узаконенный двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ.

Auf Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Krisch Sakkis nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arsch. 6⁷/₈ Wersch. groß, von gesundem Körperbau, hat braunes Haupthaar, braune Augenbrauen, graue Augen, eine spitze Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundes Kinn, ein breites Gesicht, ist ungefähr 35 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß etwaige Verwandte oder die Gemeinde des besagten Vagabunden ihre Reclamationen in betreff desselben im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck dieser Publication in den Senatsanzeigen, anzumelden haben. Nr. 4686. 1

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По Управленію почтовою частію въ Лифляндской губерніи въ періодъ времени съ 10. Октября по 20. Ноября сего года въ личномъ составѣ чиновниковъ произошли слѣдующія перемѣны:

Уволены отъ службы — экспедиторъ по распорядительной части Рижской Губернской Почтовой Конторы, титулярный совѣтникъ Александровъ, съ 15. Октября 1878 года; старшій сортировщикъ газетнаго отдѣленія той-же конторы, неимѣющій чина Рудольфъ Генгузенъ, съ 1. сего Ноября.

Переименованы — пріемщикъ Квелленштейнскаго Почтоваго Отдѣленія, неимѣющій чина Петръ Верба въ запасные станціонные смотрители, и младшій сортировщикъ Венденской Уѣздной Почтовой Конторы Владиміръ Іерополъскій, согласно прошенію, въ почталіоны, оба съ 1. сего Ноября.

Назначенъ — помощникъ экспедитора распорядительной экспедиціи Рижской Губернской Почтовой Конторы, коллежскій регистраторъ Яковлевъ II. экспедиторомъ той-же экспедиціи, съ 1. сего Ноября, и и. д. помощника Венденскаго почтмейстера, неимѣющій чина Ѳедоръ Брандесъ помощникомъ Венденскаго почтмейстера, съ 22. сего Ноября.

Перемѣщенъ — младшій сортировщикъ Рижской Губернской Почтовой Конторы Ѳеофанъ Преображенскій тѣмъ-же званіемъ въ Венденскую Почтовую Контору, съ 1. сего Ноября.

Опредѣлены — оставшійся за штатомъ учитель Русскаго языка и исторіи бывшаго Тельшевскаго Уѣзднаго Училища, титулярный совѣтникъ Федотовъ помощникомъ экспедитора по распорядительной экспедиціи Рижской Губернской Почтовой Конторы, и запасный станціонный смотритель Яковъ Киршфельдтъ младшимъ сортировщикомъ по газетной экспедиціи, оба съ 1. сего Ноября; сынъ унтеръ-офицера Федоръ Булейко младшимъ сортировщикомъ Рижской Губернской Почтовой Конторы, съ 6. сего Ноября. № 12744.

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ бывшаго ученика торговли, прусскаго подданнаго Августа Либерта Гаслихта и въ случаѣ отысканія выслать его въ Рижскую Управу Благочинія.

In Folge desfallsigen Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem ehemaligen Handlungslehrling, preußischen Unterthan August Albert Haslicht Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die Rigasche Polizeiverwaltung zu benachrichtigen. Nr. 4129.

Всѣдствіе отношенія Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ подчиненнымъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, а равныя мѣста произвесть розыскъ имущества бывшей арендаторши имѣнія Анрепсгофъ Юліи Зарфельсъ и въ случаѣ отысканія увѣдомить сіе Управленіе.

In Folge desfallsiger Requisition der Baltischen Domainen-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtliche untergeordneten Behörden Livlands hierdurch beauftragt, alle gleichstehenden Behörden aber ersucht, nach dem Vermögen der gewesenen Arrendatorin des Krongutes Anrepshof, Julie Sarfels, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle anher zu berichten, resp. Mittheilung zu machen. Nr. 4131.

Рижскій Магистратъ приглашаетъ симъ всѣхъ тѣхъ, которые желаютъ быть соискателями на вакантную здѣсь въ настоящее время должность диспашера, представить въ сей Магистратъ, въ теченіи четырехъ недѣль отъ нижеписаннаго числа, прошенія свои приложивъ къ онымъ документы, доказывающіе ихъ способность.

При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что отъ будущаго диспашера потребуется принадлежность его къ Россійскому подданству или же вступленіе въ оное, и что доходы по должности послѣдняго диспашера, согласно счетнымъ его книгамъ, составляли въ теченіи времени съ 1868 года въ отдѣльномъ году среднимъ числомъ 2500 руб. № 7966. 1

Рига, въ Магистратѣ, 24. Ноября 1878 г.

Von dem Rathe der Stadt Riga werden alle Diejenigen, welche sich um das hierselbst zur Zeit vacante Amt eines Dispacheurs bewerben wollen, aufgefordert, sich binnen einer vierwöchentlichen Frist, gerechnet vom unten angegebenen Tage, mit ihren Gesuchen, beziehungsweise unter Beifügung ihre Qualification belegender Documente, bei dem Rathe zu melden.

Bemerkt wird zugleich, daß von dem künftigen Dispacheur die Zugehörigkeit zum russischen Unterthanenverbande, resp. der Eintritt in denselben wird gefordert werden müssen, sowie, daß die Amtseinnahme des letzten Dispacheurs laut seiner Rechnungsbücher während der Zeit vom Jahre 1868 ab im einzelnen Jahre durchschnittlich 2500 Rbl. betragen haben. Nr. 7966. 1

Riga-Rathhaus, den 24. November 1878.

Фельдфебель Ревельскаго резервнаго пѣхотнаго полка Власъ Багровъ заявилъ Рижской Управѣ Благочинія о потерѣ выданнаго ему Лифляндскою Казенною Палатою расчетнаго листа за № 3463, на полученіе въ 1878 году пенсіи изъ Рижскаго Губернскаго Казначейства.

Вслѣдствіе сего Лифляндская Казенная Палата имѣетъ честь просить всѣ присутственныя мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ, считать упомянутый расчетный листъ недѣйствительнымъ и не допускать, чтобы таковой употребляемъ былъ кѣмъ либо, а въ случаѣ предъявленія отобрать оный и доставить сей Палатѣ для уничтоженія. № 4034. 1

Рига, 17. Ноября 1878 года.

Da der Feldwebel des Revalschen Reserve-Infanterie-Regiments Wlas Bagrow der Rigaschen Polizei-Verwaltung die Anzeige gemacht hat, daß der ihm vom Livländischen Kameralhofe zum Empfange der Pension pro 1878 ertheilte Berechnungsbogen sub Nr. 3453 abhanden gekommen, so ergeht hiermit von Seiten des Livländischen Kameralhofs an die resp. Oberbehörden die Bitte, an die resp. Polizeibehörden aber der Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende Document im Auffindungsfalle zur Vernichtung diesem Kameralhofe einzusenden. Nr. 3034. 1

Riga, den 17. November 1878.

Wenn der im Bergshofschen Wez-Sawodney Gesinde wohnhafte Jahn Ohsoling seinen Aufenthalt daselbst etwa im Februar Monat d. J. verlassen, sein gegenwärtiger Aufenthaltsort unbekannt ist, so werden hierdurch sämmtliche Polizei-Autoritäten vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, nach dem

qu. Jahn Ohsoling Nachforschungen anzustellen und ihn im Ermittelungsfalle dieser Behörde zuzustellen. Nr. 10929. 1
Riga-Ordnungsgericht, den 20. November 1878.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die von Sr. Excellenz dem Herrn Livländischen Gouverneur für die bevorstehenden Stadtverordneten-Wahlen bestätigten Wählerlisten der Stadt Fellin vom 1. December a. c. ab von 10 Uhr Vormittags bis 1 Uhr Nachmittag in der Canzlei des Fellinschen Raths zur Einsichtsnahme für jeden Stadteinwohner ausliegen und gedruckte Exemplare derselben nebst alphabetischem Register gegen Zahlung von 20 Kop. S. daselbst abgegeben werden und daß gegen etwaige Unrichtigkeiten oder Lücken der Wählerlisten Einwendungen der Stadteinwohner bis zum 15. December d. J. bei dem Fellinschen Rathe zu verlautbaren sind.
Fellin-Rathhaus, am 27. November 1878.
Nr. 942. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Lemsal wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Wählerlisten für die zu veranstaltenden Wahlen der Verordneten der Stadt Lemsal in der Canzlei dieses Raths, vom 4. bis zum 18. December c., täglich von 10 bis 1 Uhr Nachmittags ausliegen werden und in derselben Frist etwaige Einwände wider die Richtigkeit dieser Listen bei diesem Rathe anzubringen sind. Nr. 1858. 2
Lemsal-Rathhaus, den 23. November 1878.

Nachstehend benannte zur Stadt Walk verzeichnete Personen haben die Anzeige gemacht, daß ihnen die von der Walkschen Steuerverwaltung ertheilten Depositalscheine, beziehentlich Legitimationen verloren gegangen seien:
1) der dem zum Zunftoklad der Stadt Walk sub Nr. 173 verzeichneten Georg Birkhahn ausgestellte Depositalschein vom 1. August 1851 über die deponirte Caution von S.-R. 40;
2) der dem zum Bürgeroklad der Stadt Walk sub Nr. 148 verzeichneten Reinhold Schnicker vom 24. Februar 1837 über die deponirte Caution von 28 Rbl. 57 Kop. ausgestellte Depositalschein und
3) der dem zum Zunftoklad der Stadt Walk verzeichneten Eduard Walther am 15. Juni 1878 sub Nr. 512 ausgestellte Placatpaß.

In solcher Veranlassung wird hierdurch von dem Rathe der Stadt Walk, auf bezüglichen Antrag der Walkschen Steuerverwaltung, bekannt gemacht, daß die bezeichneten Depositalscheine und der Placatpaß für ungiltig und mortificirt zu erachten sind und werden alle Behörden hierdurch ersucht, dieselben bei deren etwaiger Ermittelung oder Vorstellung den Inhabern abzunehmen und diesem Rathe zu übersenden. Nr. 1754. 1
Walk-Rathhaus, am 18. November 1878.

Pee ta sinama darischana, kad tas schennes Andsch Aissilneek sawa brahla behrna ta Peter un Ede Aissilneeka dehlu Jahn (dſ. tannî 14. August 1869) dehla weetâ peenehmis (adopteerejs), kas likumigâ wihsê tanni 25. Januar 1878 Nr. 16 pee pagasta teesas noraksts tizis, — teek wisi tee, kuri pret augschsihmeta dehla weeta panemschana pretirunaschana zelt gribetu usaizinata, lihdſ 16. Februar 1879, pee Saikowos pagasta-teesas peeteiktees, jo wehlak wairs neweens klausihts netiks, bet ta dehla weetâ peenemschana par spehkâ palikuschu uskatits. Nr. 49. 3
Saikowas pagast-teesâ, tanni 6. Nowember 1878.

Wisi pee Inzeem pagasta peederigi, ahrpus sawa pagastâ dsihwodami peeaugushi wihreeschi tohp zaur scho usaizinati, otrodeenâ 5. Dezember sch. g., pagastâ namâ sapulzetees dehl balsotaju iswehleschanas. Nr. 329. 2
Inzeem pagast-waldibâ, 23. Nowember 1878.

Wisi pee saweenota Lehdurgas pagasta peederigi, ahrpus sawâ pagastâ dsihwodami peeauguschi wihreeschi, tohp zaur scho usaizinati, zetortdeenâ 7. Dezember sch. g. pagastâ namâ sapulzetees dehl balsotaju iswehleschanas. Nr. 326. 2
Lehdurgas pagast-waldibâ, 23. Nowember 1878.

No Spahru pagasta waldes teek wisi sche peederigi, ahrpus schi pagasta dsihwodami, balsoschanas teesigi wehletaji ar scho usaizinati, 4. Dezember s. g. pulksten 10 no rihta — preeksch nahkamas pagasta waldes zelschanas wajadsigo desmitneeku (Deputirte) iswehleschanas — schejenes pagasta namâ sanahkt. Nr. 183. 1
Spahru pagast-namâ, 17. Nowember 1878.

Kad tas scheitan peederigs Mahrtin Kruhminsch, Mikela dehls, jau wairak gadus sawas krohnaun pagasta makfaschanas parahdâ palizis un wina dsihwes-weeta nav schai waldibai sinama, tad teek wisas muischas-, pagastu- un pilsehtu-polizejas-waldibas luhgtas, to paschu, ja tas kur atrastos, zeet sanemt un ka arestantu schai waldibai peesuhtiht. Pasihſchanas sihmes: 28 gadus wezs, widejâ augumâ, tumscheem mateem. Nr. 306. 1
Lehdurgas pagast-waldibâ, 20. Nowember 1878.

Прокламы. Proclama.

Nachdem über das Vermögen des Kuprian Iwanow Borissow hierselbst am 2. November 1878 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 13. Juni 1879, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des K. J. Borissow hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten Ottokar von Radecki zu berichtigen. Nr. 2025. 3
Riga-Rathhaus, den 15. November 1878.

Demnach von dem 1. Rigaschen Kirchspielsgerichte der Termin zur Verlesung der testamentarischen Disposition der unter dem Gute Hinzenberg verstorbenen Wittwe Constanze Stock, geb. Werner, auf den 9. Januar 1879 Vormittags 12 Uhr, anberaumt worden, als werden Alle und Jede, die etwa wider die beregten letztwilligen Verfügungen Einsprache zu erheben vermeinen sollten, mittelst dieses öffentlichen Aufrufs aufgefordert, resp. angewiesen, solche spätestens binnen eines Jahres und sechs Wochen, gerechnet vom Tage der Verlesung, hieselbst zu verlautbaren, bei der Androhung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter mit irgend welchen Einreden gehört und was ferner Rechtens statuirt werden wird.
Riga, im 1. Rigaschen Kirchspielsgerichte, den 27. November 1878. Nr. 3222. 3

Nachdem der hiesige Conditor Theodor Grunau, zufolge des zwischen ihm und der Frau Rosalie Sundgren, geb. Muchow, am 17. October 1878 abgeschlossenen und am 19. October 1878 sub Nr. 182 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 13 belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien für die Summe von 4500 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Besicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Conditor Theodor Grunau und der Frau Rosalie Sundgren, geb. Muchow, abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 20. December 1879 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 13 belegenen Immobil dem Conditor Theodor Grunau, nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden. Nr. 1713. 3
Dorpat-Rathhaus, am 8. November 1878.

Ungur pagasta teesa (Walmeeras kreisê) usaizina wisus nomiruscha Kuhla mahjas saimneeka Fritz Kuhlischa parahdneekus un parahdu prasitajus, seschu mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 30. Mai 1879, peeteiktees. Wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet ar parahdu flehpejeem pehz likumeem darihts.
Ungur pagast-teesâ, 30. Nowember 1878.
Nr. 120. 3

Kad tas Krimoldes Upiht mahjas rentneeks Dahw Kalnin parahdu dehl konkursê kritis un wina mantiba oksionâ pahrdota, tad teek zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati trihs mehneschu laikâ, tas ir lihdſ 17. Februar nahkoscha gada, pee scho pagast-teesu usdotees, jo wehlaku neweens wairs netiks klausihts, bet ar parahdu flehpejeem pehz likuma isdarihs.
Krimoldes pagast-teesâ, tai 17. Nowember 1878.
Nr. 74. 1

Kad pee ta schejenes kaupmana Christian Pehkschena konkurses 1869 g. weens Martin Wassil no Rihgas un weens Adam Kalnin ar prasischanahm ir meldejuschees, bet scho zilweku dsihwes weetas ir nesinamas, tad teek zaur scho tee mineti Martin Wassil un Adam Kalnin usaizinati, ne wehlaki ka lihdſ 16. Merz 1879 g., sawas dsihwesweetas sche sinamas dariht. Pehz mineta termina notezeschanas tiks tahs prasischanas par negeldigahm eeskatitas un ta konkurses leeta isbeigta.
Waltenbergu pagast-teesâ, 16. Nowember 1878.
Nr. 650. 1

Торги. Torge.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что 1. Декабря с. г., въ 1 часъ по полудни, въ присутствіи сего Управленія будетъ производиться торгъ, а 4. Декабря переторжка на поставку въ 2 недѣли по заключеніи контракта 9867 арш. холста для постройки тюфяковъ и наволокъ для расположеннаго въ г. Ригѣ 3. Сапернаго баталіона.

Желающіе принять на себя означенную поставку приглашаются явиться въ присутствіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія въ день торговъ въ часъ по полудни и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Губернское Управленіе при прошеніи виды о своемъ званіи и требуемый залогъ въ размѣрѣ ⅓ части заподрядной суммы, наличными деньгами, допускаемыми закономъ процентными бумагами кредитныхъ установленій, или же подать или прислать въ Лифляндское Губернское Управленіе, въ день торга, не позже часа по полудни запечатанныя заявленія о своихъ предложеніяхъ, съ соблюденіемъ при томъ правилъ установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. томъ X ч. I изд. 1857 г. Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ день торга въ присутствіи Лифляндскаго Губернскаго Управленія. № 4095. 1

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß den 1. December d. J. um 1 Uhr Nachmittags im Sitzungslocale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung ein Torg und den 4. December ein Peretorg, behufs Lieferung von 9867 Arschin Leinwand zur Anfertigung von Matratzen und Kissen für das hierselbst stationirte 3. Sappeurbataillon, wird abgehalten werden.

Diejenigen, welche diese Lieferung zu übernehmen gesonnen sind, werden hierdurch aufgefordert, sich am Tage des anberaumten Torges, um 1 Uhr Nachmittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und dem erforderlichen Salogg auf den dritten Theil der Podrädsumme, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren, welcher Salogg beim schriftlichen Gesuch zeitig anher bei der Gouvernements-Verwaltung einzureichen ist, — in dem Sitzungslocale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts am Tage des Torges, nicht später als um 12 Uhr Mittags, unter Beobachtung der in Art. 1907—1913 Bd. X Theil I des Swod (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen zu verabreichen oder an dieselbe einzusenden. Die dem Torge zu Grunde gelegten Bedingungen können am Tage des anberaumten Torges im Sitzungslocale eingesehen werden. Nr. 4095. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на отдачу въ 24. лѣтнее, съ 1. Января 1879 г., арендное содержаніе 26. отдѣльныхъ оброчныхъ статей,

образованныхъ изъ буреломнаго пространства Эллернской казенной дачи, площадью отъ 10 до 22 десят. каждая, и одного сѣнокоса, величиною въ 1 дес. 1300 кв. саж., будетъ производиться торгъ 11. Января 1879 г. въ Эллернскомъ Волостномъ Правленіи, Фридрихштадтскаго уѣзда, Курляндской губерніи.

Арендныя условія могутъ быть разсматриваемы въ Правленіи, у Эллернскаго лѣсничаго и въ Эллернскомъ Волостномъ Правленіи. № 5754. 3

Г. Рига, 23. Ноября 1878 года.

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung auf 24 Jahre, gerechnet vom 1. Januar 1879 ab, von 26 einzelnen aus der Windbruchfläche des Ellernschen Kronsforstes gebildeten Obrockstücken von je 10 bis 22 Dess. Größe und eines Heuschlages 1 Dess. 1300 Q.-Faden groß, in der im Friedrichstädtschen Kreise des Kurländischen Gouvernements belegenen Ellernschen Gemeinde-Verwaltung am 11. Januar 1879 ein definitiver Torg abgehalten werden wird.

Die Pachtbedingungen können sowohl in der Baltischen Domainen-Verwaltung zu Riga, als auch bei dem Ellernschen Kronsförster und in der Ellernschen Gemeinde-Verwaltung eingesehen werden. Nr. 5754. 3

Riga, den 23. November 1878.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist der abermalige öffentliche Verkauf des dem Tischlermeister Eduard Wilhelm Treufeld gehörigen und dem Christian Friedrich Haselau bereits gerichtlich zugeschlagen gewesenen, im 1. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Petersholmschen Straße sub Pol.-Nr. 164 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. December 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten E. W. Treufeld, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. November 1878. Nr. 2040. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Getränkehändlers Stephan Schmähling der öffentliche Verkauf des den Eheleuten Johann Zander und Elisabeth geb. Gebauer gemeinsam gehörigen, der Letzteren öffentlich aufgetragenen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt an der von der Marien-Mühle nach dem alten Lagerplatz führenden Straße sub Pol.-Nr. 60 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. Mai 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Eheleuten Zander, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 16. November 1878. Nr. 2018. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Carl Busch gehörigen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 306, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 275 a c an der Ritterstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. Mai 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Carl Busch, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 1. November 1878. Nr. 1449. 1

Von der I. Livländischen Bezirks-Steuer-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß im Locale des Kaiserlichen Wendenschen Ordnungsgerichts am 16. December a. c. um 11 Uhr Vormittags, eine Partie Controlapparate nach dem Systeme Stumpe, mit einer Meßtrommel, meistbietlich werden versteigert werden, — daher die resp. Kaufliebhaber ersucht werden, sich zahlreich einfinden zu wollen. Nr. 992. 1

Von dem Directorium der Kaiserlichen Universität Dorpat werden alle Diejenigen, welche die Lieferung nachstehend bezeichneter im nächsten Jahre für die Universität und deren Anstalten erforderlichen Gegenstände, als:

1) 1400 Faden Birken- und 600 Faden Tannen-Brennholz, welches gehörig trocken sein und eine Länge von mindestens $^3/_4$ Arschin haben muß,

2) circa 30 Pud Stearienlichte, 10 Pud Palmlichte, 30 Pud Talglichte, 100 Pud Petroleum und 30 Pud Waschseife, je nach Bedürfniß der Universität und

3) $51^1/_3$ Tschetwert Hafer und 100 Pud Stroh zu übernehmen geneigt sind, hierdurch aufgefordert, zu dem dieserhalb anberaumten Torge am 15. December d. J., und zum Peretorge am 18. December d. J. Mittags 12 Uhr, sich im Sitzungslocale dieser Behörde einzufinden und nach Producirung der vorschriftmäßigen Legitimationen und Saloggе ihren Bot zu verlautbaren, wegen des Zuschlages aber die weitere Verfügung der Behörde abzuwarten.

Die näheren Bedingungen können in der Canzlei des Directoriums eingesehen werden.

Dorpat, den 17. November 1878.

Nr. 813. 1

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß am 15. u. 16. December d. J., Vormittags von 10 Uhr ab in dem zur Concursmasse des insolventen hiesigen Kaufmanns Carl Kreischmann gehörigen, in hiesiger Stadt in der Ritterstraße belegenen steinernen Wohnhause verschiedenes zu besagter Concursmasse gehöriges Mobiliar, als: Hausrath, Möbel, Tisch- und Bettzeug, einiges Silberzeug, ein Bechsteinscher Flügel, Sommer- und Winter-Equipagen und andere brauchbare Sachen; ferner im gleichen Termin aber in dem zum Kostinschen Hause in hiesiger Stadt belegenen Speicher, diverse ebenfalls zur C. Kreischmannschen Concursmasse gehörigen, im Flachs- und Leinsaat-Geschäft verwendbare Utensilien, als: Wrakertische, Leinsaat-Klappern, Leinsaat-Mühlen, Schaufeln, Hecheln, Bretter &c., — in öffentlicher Auction, gegen gleich baare Bezahlung, versteigert werden sollen, als wozu Kaufliebhaber hiermit eingeladen werden.

Pernau-Vogteigericht, den 24. November 1878.

Nr. 677. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для пополненія казеннаго взысканія по Кронштадтскому порту въ суммѣ 14472 р., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ каменный домъ титулярнаго совѣтника Николая Германова Хайса, состоящій Кіевской губ., въ г. Умани, 1 части по Садовой улицѣ подъ № 16; домъ этотъ въ полтора этажа, при немъ каменная пристройка, земли принадлежитъ $579^1/_2$ кв. саж., оцѣненъ въ 6400 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 16. Января 1879 г. съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 2782. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ капитанъ-лейтенанта Федора Александрова Антоньева казенныхъ 253158 р. 60 к. и частныхъ 217962 р. 98 к., будетъ вновь продаваться принадлежащая Федору Антоньеву часть общаго имѣнія наслѣдниковъ Поручика Александра Антоньева, жены его Аннѣ Гавриловой, сыновей Федора и Акима и дочерей Анны и Елизаветы Антоньевыхъ и Капитолины Сверчковой. Имѣніе это состоитъ Смоленской губерніи Духовщинскаго уѣзда 1 стана, въ сельцѣ Воропаевѣ, селѣ Елисѣевичахъ, деревни Браткахъ и пустошь Александровской, въ коихъ числится 240 дес. 197 саж. земли и 30 душевыхъ надѣловъ и разное ветхое строеніе оцѣнено въ 4458 руб. Имѣніе это находится въ залогѣ С.-Петербургской Сохранной Казнѣ и долгу числится 4337 р. 60 к. Изъ этого имѣнія на часть Федора Антоньева приходятся $10^1/_2$ надѣловъ и 80 дес. 2028 саж. земли, оцѣненной въ 1153 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 17. Января 1879 г. съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 2756. 2

Комитетъ Динабургскаго Военнаго Госпиталя приглашаетъ къ торгамъ имѣемымъ быть 18. Декабря на очистку дымовыхъ трубъ въ 1879 г. по госпитальнымъ зданіямъ и чтобы желающіе взять на себя таковую операцію прибыли къ назначенному числу и подали объявленія съ приложеніемъ узаконенныхъ видовъ и 20% въ обезпеченіе подряда по суммѣ 500 р.; условія подряда могутъ читать каждодневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней до начатія торговъ. Торгъ будетъ рѣшительный безъ переторжки и кромѣ изустно торговавшихся могутъ быть подаваемы объявленія и въ запечатанныхъ конвертахъ.

№ 2904. 1

Правленіе IX. Округа путей сообщенія, въ г. Ковнѣ состоящее, объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться торги 8. Декабря 1878 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1879, 1880 и 1881 годахъ щебня для ремонта 3-хъ грунт Псковско-Рижскаго шоссе, отъ г. Пскова до соединенія съ Энгельгардсгофскимъ, на протяженіи $228^1/_9$ верст. Матеріала сего собственно на 1879 годъ требуется 200 куб. с., по хозяйственнымъ цѣнамъ на сумму 6408 р. 80 коп. Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и благонадежные залоги наличными деньгами или процентными бумагами изъ поименованныхъ въ 1655 ст. 1 ч. X т. св. зак. гражд. и продолженіяхъ къ ней, не менѣе одной десятой части подрядной суммы. Кондиціи означеннаго подряда предъявлены будутъ при торгахъ. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если онѣ будутъ поданы не позже 2-хъ часовъ дня торга и окажутся написанными безъ отступленія отъ установленныхъ въ законѣ правилъ.

№ 3790. 3

Правленіе IX. Округа Путей Сообщенія, въ г. Ковнѣ состоящее, объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться торги 15. Декабря 1878 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на производство работъ исправленія въ 1879 г. поврежденій въ каменныхъ морскихъ дамбахъ Перновскаго порта, на сумму по смѣтѣ 2126 р. 96 к. Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и благонадежные залоги въ узаконенномъ размѣрѣ. Смѣта и кондиціи предъявлены будутъ при торгахъ. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если они будутъ поданы не позже 2 часовъ дня торга и ока-

жутся написанными безъ отступленія отъ установленныхъ въ законѣ правилъ.

Г. Ковно, 23. Ноября 1878 г. № 3130. 2

Въ Псковской Казенной Палатѣ назначены 9. Декабря с. г. торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку по городу Пскову въ казенное зданіе, подъ названіемъ „Мѣшокъ", на городскую гауптвахту, для караульнаго дома при продовольственномъ магазинѣ, для трехъ городскихъ общественныхъ зданій, подъ названіемъ, Рогенбау, Нарбутъ и жандармскія казармы и въ другія зданія, могущія быть занятыми по распоряженію губернскаго распорядительнаго комитета, для нижнихъ воинскихъ чиновъ и воинскихъ заведеній, матеріаловъ отопленія, освѣщенія и подстилки, съ 1. Января 1879 г. въ теченіе одного года или двухъ лѣтъ, т. е. въ 1879 и 1880 годахъ, а именно: дровъ разнородныхъ однополѣнныхъ 235 саж., сальныхъ свѣчъ до 8 пуд., конопляннаго масла до 3 п., бумажнаго фителя 5 фунт. и соломы до 1533 пуд. Торги будутъ произведены изустно и посредствомъ запечатанныхъ объявленій, согласно 1935—1941 ст. X т. ч. 1 св. зак. гражд., которыя должны быть составлены по формѣ, приложенной къ 1909 ст. X т. ч. 1 св. зак. гражд. и доставлены въ казенную палату не позже 11 часовъ утра въ день, назначенный для торга. Лица, которыя явятся на торги, должны при этомъ представить залогъ на третью часть той суммы, съ которой желаютъ начать торговаться на каждый матеріалъ и виды о своемъ званіи, а объявляющія цѣны чрезъ запечатанныя объявленія, прилагаютъ къ нимъ залогъ на третью часть объявляемой цѣны и также виды о своемъ званіи. Въ объявленіяхъ должно быть объяснено, что подрядъ согласенъ принять къ исполненію по утвержденнымъ кондиціямъ.

Желающіе же принять подрядъ могутъ разсматривать въ казенной палаты кондиціи объ условіяхъ исполненія этого подряда.

№ 896. 2

Лепельское Уѣздное Полицейское Управленіе симъ объявляетъ, что оно, согласно протокольному постановленію своему 29. минувшаго Сентября состоявшемуся назначило въ присутствіи Полицейскаго Управленія на 16. Января будущаго 1879 г. торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу недвижимаго имущества, принадлежащаго покойному помѣщику Артуру Рошковскому, заключающагося въ Бононьскомъ винокуренномъ заводѣ, находящеюся въ немъ посудою и землею въ количествѣ $1/3$ десятины, описаннаго за неплатежъ имъ акцизной недоимки въ суммѣ 2554 руб. $27\frac{1}{4}$ коп. и оцѣненнаго въ 965 руб. 50 коп.

Почему желающіе торговаться приглашаются къ дню торга въ присутствіе Полицейскаго Управленія, гдѣ имъ будутъ предъявлены всѣ бумаги, относящіяся къ сей продажѣ 31. дня Октября 1878 г. № 8662. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь **К. Ястржембскій.**

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachdem das Dünaburgsche adelige Vormundschatsamt, gemäß seiner Journalverfügung vom 5. September c., zur ordnungsmäßigen

Liquidation

sämmtlicher auf den im Dünaburgschen Kreise belegenen Gütern des Gutbesitzers Nicolai Baron Korff ruhenden Schulden dessen Gläubiger aufgefordert hat, sich innerhalb der Frist von neun Monaten, gerechnet vom Tage des dritten Abdrucks der Publication in den Senatsanzeigen, sich mit ihren Documenten bei dem genannten Vormundschaftsamt zu melden, oder demselben beglaubigte Abschriften ihrer Documente einzusenden, bringen die Curatoren des Nikolai Baron Korffschen Vermögens hierdurch zur Kenntniß der betreffenden Creditoren, daß der dritte und letzte Abdruck des qu. Proclams in Nr. 80 der Senatsanzeigen vom 5. October c. sub Art. 1509 stattgefunden hat, und daß mithin der 5. Juli 1879 der Präclusivtermin zur Anmeldung ist.

Die Curatoren des Nicolai Baron Korffschen Vermögens.

Möbel-Auction.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Donnerstag den 7. December,** Vormittags 11 Uhr, in meinem Auctionslocal, Marstallstraße Nr. 26, in Concurssachen des Kaufmanns Alex. Schweinfurth, verschiedene **Comptoirmöbel,** als: 1 eiserner Geldschrank, 1 Copirpresse nebst Tisch, 1 Schreibtisch, mehrere Pulte, Pultenstühle, 1 Nußholz-Sopha, Wiener-Stühle, 1 Sophatisch, 1 Barriere 2c., sowie verschiedene **Comptoirutensilien,** gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden, ferner kommen: 1 Kleiderschrank, 2 Pfeilerspiegel, 1 Schlafdivan, Sophas, Couchetten, Korbmöbel 2c. zur Versteigerung.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Das

deutsch-alphabetische Verzeichniß

der **Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind,** zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1877 года по 1. Іюля 1878 года Томъ V продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1877 bis 1. Juli 1878 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. V, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Liquidation

der

Rigaer gegenseitigen Mobilien-Versicherungs-Gesellschaft.

Nachdem die Liquiditionsberechnung den Antheil der am 5. März 1876 versichert gewesenen Mitglieder ergeben hat, fordert die unterzeichnete Verwaltung die Interessenten auf, sich an jedem Montage von 11 bis 2 Uhr, zum Empfange der Ristornoprämie und des Gesellschaftsantheiles, $75\frac{1}{4}\%$ der letzten Prämienzahlung betragend, im Dienstmann-Institut „Express" melden zu wollen.

Der ausführliche Rechenschaftsbericht nebst Wortlaut des Protocolls der Generalversammlung vom 5. März 1876, enthaltend den Liquidationsplan, gelangt ebendaselbst zur Vertheilung.

Auszug aus dem Protocoll:

„Reservirte Prämien, die nicht gehoben wurden, verfallen in 1 Jahr, gerechnet von der ersten Publication der Schlußrechnung in der Gouvernements-Zeitung, zum zum Besten der Rigaer Freiwilligen Feuerwehr."

Die Verwaltung:

J. Burchard.

W Feldt. **C. Baumgarten.**

Ch. H. Oppermann. *И. Вялошевъ.*

Für Wenden und Umgegend.

Die Moskausche Feuer-Assecuranz-Compagnie,

Grund-Capital 2,000,000 Rbl.,

nebst bedeutendem Reservefonds,

versichert gegen Feuersgefahr bewegliches und unbewegliches Vermögen aller Art zu möglichst billigen Prämien durch ihren Agenten

Th. Wheeler-Hill.

Stand

der am 1. Juni 1873 eröffneten

Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 30. November 1878.

Activa.

Darlehen gegen Werthpapiere und Waaren	1,602,414	Rbl.	96	K.
Wechsel-Portefeuille	549,416	„	34	„
Werthpapiere	203,192	„	12	„
Zinsen auf Einlagen	41,143	„	51	„
Inventarium	8,372	„	57	„
Unkosten	19,560	„	12	„
Diverse Debitores	790,133	„	95	„
Cassabestand	38,447	„	70	„
Giro-Conto b. anderen Banken	220,000	„	—	„
Summa	3,472,681	Rbl.	57	K.

Passiva.

Grundcapital	242,084	Rbl.	97	K.
Reservecapital	46,334	„	85	„
Einlagen	2,058,806	„	44	„
Zinsen auf Werthpapiere	15,110	„	80	„
Zinsen und Provision	121,469	„	2	„
Diverse Creditores	414,414	„	54	„
Giro-Conti	574,460	„	95	„
Summa	3,472,681	Rbl.	57	K.

Die laut § 19 des Statuts der Rigaer Stadt-Disconto-Bank vorgeschriebene Revision hat am 30. Novbr. stattgehabt und sind die Cassa, Documente und Unterpfänder mit den Büchern übereinstimmend befunden worden.

Das Directorium der Rigaer Stadt-Disconto-Bank.

Vom Rigaschen Kahalsamte wird desmittelst bekannt gemacht, daß im Locale desselben **am 3. December 1878,** Mittags 12 Uhr, die

Neuwahl eines Kahalgliedes

vollzogen werden soll, zu welcher die stimmberechtigten Glieder der Rigaschen Hebräer-Gemeinde hierdurch eingeladen werden.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Jahn Gurkis am 17. Mai 1878 Nr. 6260 ertheilte, bis zum 1. Januar 1878 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Martin Friedrich Rosinsky am 22. Mai 1876 Nr. 627 ertheilte, bis zum 1. Januar 1877 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Maxim Maximow Dolgaschew am 15. März 1878 Nr. Litt. D. ertheilte, bis zum 1. Juli 1878 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des Kelmenschen Ebräers Dul Leiser Ruwelowitsch Saks, d. d. 7. December 1878 Nr. 1549, giltig bis zum 28. November 1878.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 1. Декабря 1878 года.